

9.4.2014

A7-0300/ 001-017

ÄNDRINGSFÖRSLAG 001-017
från utskottet för transport och turism

Betänkande

Keith Taylor

A7-0300/2013

Europeiska sjösäkerhetsbyrån och insatser vid förorening

Förslag till förordning (COM(2013)0174 – C7-0089/2013 – 2013/0092(COD))

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning
Skäl 4a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4a) Byråns arbete med förhindrande av föroreningar och beredskap för insatser vid föroreningar är inte bara av ekonomisk nytta utan har också ett icke-ekonomiskt värde. Eventuella föroreningsincidenter medför en risk för förödande miljökonsekvenser och enorma ekonomiska kostnader och kan ha socioekonomiska effekter på andra sektorer som turism och fiske; med tanke på detta är det avgörande att byrån får tillräckliga anslag.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning
Skäl 9

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(9) Byrån bör aktivt verka för att

(9) Byrån bör aktivt verka för att

upprätthålla och ytterligare utveckla satellitbildstjänsten för övervakning, tidig upptäckt av föroreningar och identifiering av ansvariga fartyg eller olje- och gasanläggningar. Med detta system blir uppgifterna lättare tillgängliga **och** kampen mot föroreningar effektivare.

upprätthålla och ytterligare utveckla satellitbildstjänsten för övervakning, tidig upptäckt av föroreningar och identifiering av ansvariga fartyg eller olje- och gasanläggningar. Med detta system blir uppgifterna lättare tillgängliga, kampen mot föroreningar **blir** effektivare **och insatserna och tillhandahållandet av lämpliga stödmedel går snabbare.**

Motivering

För att byrån och dess insatser ska blir effektiva måste man även garantera snabba reaktioner och snabbast möjliga mobilisering av medel, i syfte att begränsa föroreningarnas skadeverkningar och konsekvenser så mycket som möjligt.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning

Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) För att säkerställa ett grundligt genomförande, bör byrån förses med ett livsdugligt och kostnadseffektivt system för finansiering av framför allt **dess operativa** stöd till drabbade stater.

Ändringsförslag

(11) För att säkerställa ett grundligt genomförande **av åtgärdsplanerna** bör byrån förses med ett livsdugligt och kostnadseffektivt system för finansiering av framför allt **tillhandahållande av operativt** stöd till drabbade stater.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning

Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Man måste därför, på grundval av ett flerårigt åtagande, se till att det finns lämplig finansiell säkerhet för finansieringen av byråns uppgifter i samband med insatser vid förorening och andra därmed förknippade åtgärder. De årliga beloppen från unionen bör fastställas av budgetmyndigheten i enlighet med det årliga budgetförfarandet.

Ändringsförslag

(12) Man måste därför, på grundval av ett flerårigt åtagande, se till att det finns lämplig finansiell säkerhet för finansieringen av byråns uppgifter i samband med insatser vid förorening och andra därmed förknippade åtgärder. **Beloppet för det fleråriga åtagandet måste beräknas med vederbörlig hänsyn till byråns nya uppgifter och utvidgningen av insatsernas geografiska omfattning.** De årliga beloppen från unionen bör fastställas

av budgetmyndigheten i enlighet med det årliga budgetförfarandet.

Motivering

Det fleråriga budgetanslaget bör vara tillräckligt stort för att byrån ska kunna utföra sina uppgifter, som utökades genom förordning (EU) nr 100/2013. Beloppet bör därför fastställas på en nivå som motsvarar behoven och utmaningarna.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning Skäl 13

Kommissionens förslag

(13) De belopp som ska avsättas för finansieringen av insatser vid förorening bör avse perioden 1 januari 2014–31 december 2020 i enlighet med den nya fleråriga budgetramen. ***En finansieringsram för samma period bör därför utarbetas.***

Ändringsförslag

(13) De belopp som ska avsättas för finansieringen av insatser vid förorening bör avse perioden 1 januari 2014–31 december 2020 i enlighet med den nya fleråriga budgetramen. ***Det är därför nödvändigt att avsätta större resurser till byrån för att ta hänsyn till de nya uppgifterna.***

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Skäl 14a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(14a) Byrån behöver finansiell säkerhet, och oberoende av kommissionens fleråriga finansiering bör unionen och medlemsstaterna därför införa mekanismer för att från tredje part få ersättning för kostnader för varor, tjänster eller arbetsinsatser från byrån.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Artikel 2 – led b

Kommissionens förslag

b) farliga och skadliga ämnen: andra ämnen än olja som om de tillförs den marina miljön kan utgöra en fara för människors hälsa, skada biologiska resurser och den marina floran och faunan, skada områdenas attraktionsvärde eller störa annat legitimt utnyttjande av havet, i enlighet med *protokollet* från år 2000 om beredskap för, insatser vid och samarbete vid olyckor förorsakade av farliga och skadliga ämnen.

Ändringsförslag

b) farliga och skadliga ämnen: andra ämnen än olja, ***inklusive dispergeringsmedel***, som om de tillförs den marina miljön kan utgöra en fara för människors hälsa, skada biologiska resurser och den marina floran och faunan, skada områdenas attraktionsvärde eller störa annat legitimt utnyttjande av havet, i enlighet med ***Internationella sjöfartsorganisationens protokoll*** från år 2000 om beredskap för, insatser vid och samarbete vid olyckor förorsakade av farliga och skadliga ämnen.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Artikel 2 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) olje- och gasanläggning: en stationär fast eller mobil installation, eller en kombination av installationer som är permanent sammanlänkade genom broar, bryggor eller andra strukturer, som används för olje- eller gasverksamhet till havs eller i samband med sådan verksamhet; detta omfattar flyttbara offshoreborrhplattformar om de placerats i djuphavsvatten för borrhning, produktion eller annan verksamhet med anknytning till olje- eller gasverksamhet till havs, samt infrastruktur och installationer för transport till land eller till landterminaler av olja och gas från produktion till havs.

Motivering

Föredragandens definition bör vidgas så att begreppet olje- och gasanläggningar omfattar även anläggningar för transport till land liksom förbindelser till landbaserade olje- och gasterminaler.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning Artikel 2 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bb) olje- eller gasverksamhet till havs: all verksamhet med anknytning till en anläggning eller ansluten infrastruktur, inklusive utformning, planering, uppbyggnad, drift och avveckling av sådan verksamhet, i samband med prospektering och produktion,

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Artikel 3 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) Information, framförallt insamling, analys och spridning av bästa praxis, teknik och innovationer, till exempel instrument för att övervaka fartyg som tömmer sina tankar och plattformar till havs i fråga om driftutsläpp och oavsiktliga utsläpp.

a) Information, framförallt insamling, analys och spridning av bästa praxis, teknik och innovationer, till exempel instrument för att övervaka fartyg som tömmer sina tankar och plattformar till havs i fråga om driftutsläpp och oavsiktliga utsläpp; ***i detta avseende ska de myndigheter som ansvarar för att samordna krisinsatser i medlemsstaterna se till att byrån får tillgång till resultat från tidigare utvärderingar av kemiska ämnen som använts som dispergeringsmedel, för att minimera konsekvenserna på folkhälsan och/eller ytterligare miljöförstörelse.***

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Artikel 3 – led c

Kommissionens förslag

c) Operativt stöd genom att på begäran bistå medlemsstaterna i deras insatser vid förorening i samband med oavsiktlig eller avsiktlig förorening från fartyg eller förorening till havs från olje- och gasanläggningar med kompletterande resurser som t.ex. insatsberedda saneringsfartyg, satellitbilder och utrustning.

Ändringsförslag

c) Operativt stöd genom att på begäran bistå medlemsstaterna i deras insatser vid förorening i samband med oavsiktlig eller avsiktlig förorening från fartyg eller förorening till havs från olje- och gasanläggningar, **samt åtgärder för att städa upp efter sådan förorening**, med kompletterande resurser som t.ex. insatsberedda saneringsfartyg, satellitbilder och utrustning, **insatsförslag och insatsteknik**.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Artikel 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

Finansieringsramen för genomförandet av de uppgifter som avses i artikel 3 ska för perioden 1 januari 2014 – 31 december 2020 vara **160 500 000** euro uttryckt i löpande priser.

Ändringsförslag

Finansieringsramen för genomförandet av de uppgifter som avses i artikel 3 ska för perioden 1 januari 2014 – 31 december 2020 vara **185 500 000** euro uttryckt i löpande priser.

Motivering

Det föreslagna totala budgetanslaget ligger under det lägsta tröskelvärde som skulle göra det möjligt för byrån att både fortsätta med sina nuvarande uppgifter och åta sig nya uppgifter i enlighet med förordning (EU) nr 100/2013. Ytterligare 25 miljoner euro över 7 år behövs för att överhuvudtaget kunna genomföra de nya uppgifterna utan att de befintliga uppgifterna blir lidande. Alla dessa uppgifter betraktas som byråns kärnverksamhet, och unionen har därför en rättslig skyldighet att anslå tillräckliga medel. Se även betänkandets motivering för närmare upplysningar.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Artikel 4 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Om byråns budget för perioden ifråga är mindre än vad som anslagits i den föregående fleråriga budgetramen ska byrån utarbeta en rapport till Europaparlamentet och rådet i vilken den förklarar hur detta kommer att påverka fullgörandet av dess uppgifter.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Artikel 5 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

För att kartlägga behoven av operativt stöd, till exempel fler saneringsfartyg, ska byrån regelbundet upprätta en förteckning över vilka offentliga och, om de finns, privata, insatser för att bekämpa föroreningar och vilken insatskapacitet som finns i de olika regionerna i unionen.

För att kartlägga behoven av operativt stöd, till exempel fler saneringsfartyg, ska byrån regelbundet upprätta en förteckning över vilka offentliga och, om de finns, privata, insatser för att bekämpa föroreningar och vilken insatskapacitet som finns i de olika regionerna i unionen. ***Byrån ska även ange vilka behov som inte är täckta och vilka konsekvenserna blir av detta.***

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Artikel 5 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

I enlighet med principen om ömsesidigt bistånd och utvidgningen av byråns uppgifter till länder som omfattas av unionens utvidgningspolitik och den europeiska grannskapspolitiken ska de länder som har kust mot europeiska havsområden också underlätta informationsutbytet och bidra till

utarbetandet av denna förteckning.

Motivering

Utvidgningen av byråns uppgifter och verksamhet till tredjeländer med kust mot europeiska havsområden innebär att dessa länder måste lämna viss information om sina offentliga och/eller privata system. Detta informationsutbyte måste vara frivilligt och ingår i systemet för ömsesidigt bistånd.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Artikel 7 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

I rapporten ska det finnas tydliga uppgifter om den socioekonomiska, miljömässiga och ekonomiska nyttan av byråns insatsberedskap i samband med förorening som orsakats av fartyg och havsförorening som orsakats av olje- och gasanläggningar.

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning Artikel 7 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

På grundval av denna rapport ska kommissionen vid behov lägga fram relevanta förslag till ändring av denna förordning med hänsyn till de vetenskapliga framsteg som gjorts på området för bekämpning av föroreningar från fartyg och föroreningar till havs från olje- och gasinstallationer, framförallt föroreningar orsakade av olja eller farliga och skadliga ämnen.

På grundval av denna rapport ska kommissionen vid behov lägga fram relevanta förslag till ändring av denna förordning med hänsyn till de vetenskapliga framsteg som gjorts på området för bekämpning av föroreningar från fartyg och föroreningar till havs från olje- och gasinstallationer, framförallt föroreningar orsakade av olja eller farliga och skadliga ämnen, ***och med hänsyn till utvecklingen av unionens regionala och internationella åtaganden på området.***

Motivering

Den tekniska utvecklingen är inte den enda faktorn som man bör ta hänsyn till vid halvtidsutvärderingen av byråns resultat och åtgärder. Unionen har anslutit sig till olika

regionala och internationella organisationer, och man bör därför även ta hänsyn till utvecklingen av dess åtaganden gentemot dessa organisationer.